

Upute za upotrebu

## Termički zaporni uređaj (TAE)



za zaštitu komponente koja nije povišeno termički opteretiva,  
sigurno zatvaranje protoka plina u cjevovodu pri prekoračenju  
zadane vrijednosti temperature u slučaju požara

Model  
G2206T

Godina proizvodnje (od)  
01/1990.

**viega**

# Kazalo

<b>1</b>	<b>O ovim uputama za upotrebu</b>	<b>3</b>
1.1	Ciljane skupine	3
1.2	Označavanje uputa	3
<b>2</b>	<b>Informacije o proizvodu</b>	<b>5</b>
2.1	Norme i propisi	5
2.2	Namjenska upotreba	6
2.2.1	Područja primjene	7
2.2.2	Mediji	7
2.3	Opis proizvoda	8
2.3.1	Pregled	8
2.3.2	Navojni spoj	8
2.3.3	Oznake na komponentama	8
2.3.4	Kompatibilne komponente	8
2.3.5	Princip rada	9
2.3.6	Tehnički podaci	9
2.4	Informacije o primjeni	10
2.4.1	Korozija	10
<b>3</b>	<b>Rukovanje</b>	<b>11</b>
3.1	Informacije o montaži	11
3.1.1	Napomene koje se odnose na montažu	11
3.2	Montaža	11
3.2.1	Provjera nepropusnosti	11
3.3	Održavanje	11
3.4	Odlaganje u otpad	12

# 1 O ovim uputama za upotrebu

Za ovaj dokument vrijede autorska prava, detaljnije informacije možete pronaći na Internet stranici u dijelu [viega.com/legal](http://viega.com/legal).

## 1.1 Ciljane skupine

Informacije iz ovih uputa namijenjene su sljedećim skupinama osoba:

- Ugovorom vezano instalacijsko poduzeće, zavedeno u registru instalatera distribucijskog poduzeća
- Stručna poduzeća koja obavljaju radove montaže, servisiranja i preinačavanja instalacija prirodnog ili ukapljenog plina

Instalacije ukapljenog plina smiju montirati, servisirati ili preinačavati samo stručna poduzeća koja za to raspolažu potrebnim stručnim znanjima i iskustvom.

Osobe koje nemaju gore navedenu izobrazbu odnosno kvalifikaciju, ne smiju montirati, instalirati, a eventualno ni održavati ovaj proizvod. Ovo se ograničenje ne odnosi na moguće upute o rukovanju.

Viega proizvodi se moraju ugraditi uz poštivanje opće priznatih tehničkih pravila te navoda iz korisničkih uputa.

## 1.2 Označavanje uputa

Tekstovi s upozorenjima i uputama izdvojeni su od ostalog teksta i posebno naznačeni odgovarajućim piktogramima.



### **OPASNOST!**

Ovaj simbol upozorava na moguće ozljede opasne po život.



### **UPOZORENJE!**

Ovaj simbol upozorava na moguće teške ozljede.



### **OPREZ!**

Ovaj simbol upozorava na moguće ozljede.



### **UPUTA!**

Ovaj simbol upozorava na moguću materijalnu štetu.



Upute Vam pružaju dodatne savjete.

## 2 Informacije o proizvodu

### 2.1 Norme i propisi

Sljedeće norme i propisi vrijede za Njemačku, odnosno Europu. Nacionalne propise naći ćete na hrvatskoj internetskoj stranici pod [viega.hr/norme](http://viega.hr/norme).

#### Propisi iz odlomka: Područja primjene

Područje valjanosti / napomena	Propis koji vrijedi u Njemačkoj
Projektiranje, izvedba, preinačavanje i rad plinskih instalacija	DVGW-TRGI 2008
Projektiranje, izvedba, preinačavanje i rad instalacija ukapljenog plina	DVFG-TRF 2012
Plinske instalacije u industrijskim, poslovnim i proizvodno-tehničkim instalacijama	DVGW-Arbeitsblatt G 5614
Plinske instalacije u industrijskim, poslovnim i proizvodno-tehničkim instalacijama	DVGW-Arbeitsblatt G 462
Plinske instalacije u industrijskim, poslovnim i proizvodno-tehničkim instalacijama	DVGW-Arbeitsblatt G 459-1
Plinske instalacije u industrijskim, poslovnim i proizvodno-tehničkim instalacijama	DVGW Fachinformation Nr. 10

#### Propisi iz odlomka: Mediji

Područje valjanosti / napomena	Propis koji vrijedi u Njemačkoj
Karakteristike plina	DVGW-Arbeitsblatt G 260

#### Propisi iz odlomka: Pregled

Područje valjanosti / napomena	Propis koji vrijedi u Njemačkoj
Zahtjevi za plinske armature	DIN 3586

**Propisi iz odlomka: Navojni spoj**

Područje valjanosti / napomena	Propis koji vrijedi u Njemačkoj
Navojni par	DIN EN 10226-1
Dopuštena sredstva za brtvljenje	DIN 30660
Dopuštena sredstva za brtvljenje	DIN EN 751-2

**Propisi iz odlomka: Korozija**

Područje valjanosti / napomena	Propis koji vrijedi u Njemačkoj
Antikorozivna zaštita	DIN 30672
Antikorozivna zaštita za vanjske cjevovode	DVGW-TRGI 2008, točka 5.2.7.1
Antikorozivna zaštita za vanjske cjevovode	DVFG-TRF 2012, točka 7.2.7.1

**Propisi iz odlomka: Upute za montažu**

Područje valjanosti / napomena	Propis koji vrijedi u Njemačkoj
Plinske instalacije	DVGW-TRGI 2008
Instalacije ukapljenog plina	DVFG-TRF 2012

**Propisi iz odlomka: Provjera nepropusnosti**

Područje valjanosti / napomena	Propis koji vrijedi u Njemačkoj
Provjera nepropusnosti plinskih instalacija	DVGW-TRGI 2008, točka 5.6
Provjera nepropusnosti instalacija ukapljenog plina	DVFG-TRF 2012, točka 8

**Propisi iz odlomka: Održavanje**

Područje valjanosti / napomena	Propis koji vrijedi u Njemačkoj
Osiguranje i održavanje tehničke ispravnosti	DVGW-TRGI 2008 prilog 5c

## 2.2 Namjenska upotreba

Radi zaštite od eventualnog požara, prije plinskih uređaja i drugih komponenata koje ne ispunjavaju zahtjeve za više termičko opterećenje (HTB), neophodna je ugradnja termičkog zapornog uređaja (TAE).



Za upotrebu modela u područjima primjene i s medijima koji nisu opisani posavjetujte se sa servisnim centrom tvrtke Viega.

## 2.2.1 Područja primjene

Primjena je između ostalog moguća u sljedećim područjima:

- Plinske instalacije
- Instalacije ukapljenog plina

Za projektiranje, izvedbu, preinačavanje i rad plinskih instalacija neophodno je pridržavati se važećih smjernica, pogledajte ↪ *Poglavlje 2.1 „Norme i propisi” na stranici 5.*

Primjena je moguća u plinskim instalacijama opisanim u nastavku:

- Plinske instalacije
  - niskotlačno područje  $\leq 100$  hPa (100 mbar)
  - srednjetačno područje od 100 hPa (100 mbar) do 0,1 MPa (1 bar)
- Instalacije ukapljenog plina
  - sa spremnikom za ukapljeni plin u srednjetačnom području iza regulatora tlaka 1. stupnja na spremniku za ukapljeni plin  $> 100$  hPa (100 mbar) do dopuštenog radnog tlaka od 0,5 MPa (5 bar)
  - sa spremnikom za ukapljeni plin u niskotlačnom području  $\leq 100$  hPa (100 mbar) iza regulatora tlaka 2. stupnja
  - s tlačnim spremnikom za ukapljeni plin (boce za ukapljeni plin)  $< 16$  kg nakon ventila za regulaciju tlaka na malim bocama
  - sa spremnikom za ukapljeni plin (boca za ukapljeni plin)  $\geq 16$  kg nakon regulatora tlaka na velikim bocama

Pridržavajte se važećih smjernica, pogledajte ↪ *Poglavlje 2.1 „Norme i propisi” na stranici 5.*

## 2.2.2 Mediji

Model je među ostalim prikladan za sljedeće medije:

- plinovi, pogledajte ↪ *Poglavlje 2.1 „Norme i propisi” na stranici 5*
- ukapljeni plinovi, samo u plinovitom stanju za kućne i profesionalne primjene, pogledajte ↪ *Poglavlje 2.1 „Norme i propisi” na stranici 5.*

## 2.3 Opis proizvoda

### 2.3.1 Pregled



Model odgovara zahtjevima važećih smjernica, pogledajte [Poglavlje 2.1 „Norme i propisi” na stranici 5.](#)

Model ima sljedeća svojstva:

- ulazna strana s unutarnjim Rp-navojem
- izlazna strana s vanjskim R-navojem
- pocinčani čelik

Model je raspoloživ u sljedećim dimenzijama: Rp / R ½ / ¾ / 1 / 1¼ / 1½ / 2.

### 2.3.2 Navojni spoj

Preduvjet za navojni priključak koji brtvi preko navoja je uparivanje navoja u skladu s važećim smjericama, pogledajte [Poglavlje 2.1 „Norme i propisi” na stranici 5.](#) Prema tim smjericama dopušteni par navoja čine konični vanjski navoj i cilindrični unutarnji navoj, npr. R ¾ i Rp ¾.

Za brtvljenje navoja smiju se rabiti samo uobičajena sredstva za brtvljenje bez primjesa klorida, odobrena od strane udruge DVGW, u skladu s važećim smjericama, pogledajte [Poglavlje 2.1 „Norme i propisi” na stranici 5.](#)

### 2.3.3 Oznake na komponentama

Model je označen na sljedeći način:

- MOP5 za maksimalni radni tlak 0,5 MPa (5 bar)
- pokazivač smjera strujanja
- DVGW natpis
- TSV oznaka za termički zaporni uređaj (TAE)

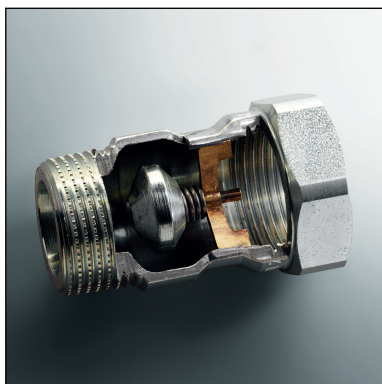
### 2.3.4 Kompatibilne komponente

Za pitanja o ovoj temi možete se obratiti i servisnom centru tvrtke Viega.



## 2.3.5 Princip rada

### Termički zaporni uređaj (TAE)



Slika 1: Primjer termičkog zapornog uređaja (TAE) u radnom položaju



Slika 2: Primjer aktiviranog termičkog zapornog uređaja (TAE)

Brtnveni konus je prednapregnut oprugom i drži se u položaju uz pomoć taljivog uložka izrađenog od lema. Lem se topi pri temperaturi  $> 96\text{ }^{\circ}\text{C}$ . Opruga se rasterećuje i pritišće čunjusti ventil u protočni otvor. Time je protok plina zapriječen, a ventil trajno plinonepropusno zatvoren.



Aktivirani termički zaporni uređaji (TAE) više se ne mogu otvoriti i ne mogu se dalje koristiti.

Nakon aktiviranja mora se zamijeniti kompletna armatura.

## 2.3.6 Tehnički podaci

Za instalaciju modela treba obratiti pozornost na sljedeće radne uvjete:

Primjena	Plinska instalacija	Instalacija ukapljenog plina
Instalacija ukapljenog plina	$-20\text{ }^{\circ}\text{C}$ do $+80\text{ }^{\circ}\text{C}$	$-20\text{ }^{\circ}\text{C}$ do $+80\text{ }^{\circ}\text{C}$
Radni tlak	$\leq 0,5\text{ MPa}$ (5 bar) (MOP5)	$\leq 0,5\text{ MPa}$ (5 bar) (MOP5) <sup>1)</sup>
	$\leq 0,1\text{ MPa}$ (1 bar) (HTB/GT1) <sup>2)</sup>	$\leq 0,1\text{ MPa}$ (1 bar) (HTB/GT1) <sup>2)</sup>

<sup>1)</sup> maksimalni tlak odgovara tlaku aktiviranja sigurnosne zaporne armature (SAV) u ventilu regulatora tlaka

<sup>2)</sup> radni tlak pri zahtjevu za više termičko opterećenje (HTB) maks.  $0,1\text{ MPa}$  (1 bar) (GT1)

## 2.4 Informacije o primjeni

### 2.4.1 Korozija

Mjere zaštite od korozije moraju se uskladiti s područjem primjene.

Za antikorozivnu zaštitu treba uvažiti važeće smjernice, pogledajte [☞ Poglavlje 2.1 „Norme i propisi” na stranici 5.](#)



- Model se ne smije primjenjivati u agresivnom okruženju.
- Izbjegavajte kontakt s agresivnim građevinskim materijalima kao što su materijali koji sadrže nitrite i amonij.

## 3 Rukovanje

### 3.1 Informacije o montaži

#### 3.1.1 Napomene koje se odnose na montažu

##### Provjera sistemskih komponenata

Pri transportu i skladištenju može doći do oštećenja sistemskih komponenata.

- Provjerite sve dijelove.
- Zamijenite oštećene komponente.
- Nemojte popravljati oštećene komponente.
- Zaprljane komponente se ne smiju ugrađivati.

##### Uvjeti montaže

Prilikom montaže obratite pozornost na sljedeće:

- Obratite pozornost na pokazivač smjera strujanja.
- Model se ne smije prekrivati niti se na njega smiju nanositi bilo kakvi premazi.
- Nemojte instalirati model u toplinskim zonama (npr. u blizini vrelih ispušnih plinova ili intenzivnog termičkog zračenja).
- Ugrađujte izravno ispred plinskih uređaja ili komponenata koje nisu predviđene za više termičko opterećenje.

Iznimke, kriteriji odabira i raspored komponenata opisani su u važećim smjernicama, pogledajte ↪ *Poglavlje 2.1 „Norme i propisi” na stranici 5.*

### 3.2 Montaža

#### 3.2.1 Provjera nepropusnosti

Prije puštanja u rad instalater mora provjeriti nepropusnost.

Tu provjeru obavite na gotovoj, još neprekrivenoj instalaciji.

Pridržavajte se važećih smjernica, pogledajte ↪ *Poglavlje 2.1 „Norme i propisi” na stranici 5.*

Dokumentirajte rezultat ispitivanja.

### 3.3 Održavanje

Plinske instalacije se moraju jednom godišnje podvrgavati vizualnoj provjeri, npr. od strane vlasnika.

Svakih dvanaest godina ugovorno instalacijsko poduzeće mora provjeriti primjenjivost i nepropusnost.

Kako bi se zajamčila i održala tehnička ispravnost, plinske instalacije se moraju svrsishodno koristiti i održavati. Bliže informacije na ovu temu možete pronaći u važećim smjernicama, pogledajte ↪ *Poglavlje 2.1 „Norme i propisi” na stranici 5.*

### **3.4 Odlaganje u otpad**

Proizvod i ambalažu razdvojite na odgovarajuće grupe materijala (npr. papir, metali, umjetni materijal ili neželjezni metali) i odložite u otpad prema nacionalnim zakonima i propisima.



**Viega d.o.o.**  
info@viega.hr  
viega.hr

HR • 2020-06 • VPN140347

